

Couplet



Doué en - dés eid po - blein hag en douar hag en né, hag



eid fea-hein er marù e sko é vu - ga - lé, é - dan



er bo-deu klouar a jar - din en E - den, ven - net go-bér eañ mem er



ge - - - tañ é - re - denn.

Refrain



Re - se-ùet - o men Doué pro - mes ho pu-ga-lé, a ziù i - néañ groeit un i - néañ,



A - veid ma hel-leint doug ber - ped ged ka-ran-té er groéz e ret de peb u - nan



'hed er vu - hé, - 'hed er vu- hé.

*Dieu a, pour peupler le ciel et la terre,
Et pour vaincre la mort qui frappe ses enfants,
Sous les frais buissons du jardin d'Éden,
Voulu faire lui-même le premier mariage.*

*Recevez ô mon Dieu la promesse de vos enfants,
De deux âmes, faites-en une seule,
Pour qu'ils puissent porter toujours avec amour
La croix que vous donnez à chacun, au long de la vie.*

2. Ha Jézus en des bet vennet dré vadeleh
Gobér ur sakremant ag er briedeleh,
Aveid santet holl en éredenneù, **sant-bi-pi-ein**
Groeit hrevé el lézenn étre er priedeù.

*Et Jésus a voulu par bonté
Faire un sacrement du mariage,
Pour sanctifier toutes les épousailles,
Faites selon la loi entre les époux.*

3. Er sakremant dehé e ra grèseù rekis
Aveid biùein santél, gounid er baradouiz,
'Em garein hrevé Doué, gouarn étrezé er peah,
Desaù o bugalé ér fé a gristeneh.

*Le sacrement leur donne les grâces requises
Pour vivre saintement, gagner le paradis,
S'aimer selon Dieu, gardes entre eux la paix,
Élever leurs enfants selon la loi chrétienne.*

4. Lakeit o me Salvér, er peah én tiegeheù,
Streùet ho karanté é-mesk er priedeù,
Aveid ma kareint Doué ha m'em gareint berped
Èl ma karet Hwi-mem en Iliz ho pried.

*Mettez, ô mon Sauveur, la paix dans les foyers,
Répandez votre amour entre les époux,
Pour qu'ils aiment Dieu et qu'ils s'aiment toujours
Comme vous aimez vous-même l'Église votre épouse.*